

Pribatuen Iragarkiak

ISEB, AB.

IRAGARKIA, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, A.B.–rena (ISEB, AB.), hornitzaile izan litezkeenei dei egiteko dena. 2609

IRAGARKIA, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, A.B.–rena (ISEB, AB.), hornitzaile izan litezkeenei dei egiteko dena. 2610

IRAGARKIA, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, A.B.–rena (ISEB, AB.), hornitzaile izan litezkeenei dei egiteko dena. 2611

IRAGARKIA, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, A.B.–rena (ISEB, AB.), hornitzaile izan litezkeenei dei egiteko dena. 2611

IRAGARKIA, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, A.B.–rena (ISEB, AB.), hornitzaile izan litezkeenei dei egiteko dena. 2612

IRAGARKIA, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, A.B.–rena (ISEB, AB.), hornitzaile izan litezkeenei dei egiteko dena. 2613

Xedapen Orokorrak

HERRIZAINGO SAILA

Zk-737

AGINDUA, 2004ko urtarrilaren 23koa, Herrizaingo sailburuarena, jokoaren arloko prozedurak telematikoki nola izapidetu arautzen duena.

B motako joko-makinen prozedurak telematikoki nola tramitatu arautzen duen Herrizaingo sailburuaren 2002ko ekainaren 27ko Aginduak teknologia telematikokoaren erabilera jokoaren lanbide-sektore osora zabaltea ekarri zuen.

Agindu hori argitaratu zenetik izan den esperientzia ikusita –prestatu ziren prozeduren izapide telematikoki eta operadoreak azkar gehitu dira–, nabaria da informazioaren gizartea jokoaren lanbide-sektorerara eramatean asmatu dela, sektore hori dinamismo handiko merkatuan aritzen delako eta, hortaz, tankera honetako teknologiak ematen dituen bizkortasuna, segurtasuna eta kontrola behar dituelako.

Anuncios Particulares

SPRI, S.A.

ANUNCIO de la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. (SPRI, S.A.), relativo a la solicitud pública de candidatos a proveedores. 2609

ANUNCIO de la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. (SPRI, S.A.), relativo a la solicitud pública de candidatos a proveedores. 2610

ANUNCIO de la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. (SPRI, S.A.), relativo a la solicitud pública de candidatos a proveedores. 2611

ANUNCIO de la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. (SPRI, S.A.), relativo a la solicitud pública de candidatos a proveedores. 2611

ANUNCIO de la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. (SPRI, S.A.), relativo a la solicitud pública de candidatos a proveedores. 2612

ANUNCIO de la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. (SPRI, S.A.), relativo a la solicitud pública de candidatos a proveedores. 2613

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE INTERIOR

Nº-737

ORDEN de 23 de enero de 2004, del Consejero de Interior, por la que se regula la tramitación telemática de procedimientos en materia de juego.

La Orden de 27 de junio de 2002, del Consejero de Interior, por la que se regulaba la tramitación telemática de procedimientos de máquinas de juego de tipo B, supuso la apertura del uso de la tecnología telemática al conjunto del sector profesional del juego.

La experiencia habida desde la publicación de dicha Orden, con un rápido incremento de los operadores y de los trámites telemáticos de los procedimientos que fueron habilitados, corrobora el acierto en la traslación de la Sociedad de la Información al sector profesional del juego, como sector que actúa en un mercado de gran dinamidad y que precisa de la agilidad, seguridad y control que aporta este tipo de tecnología.

Horrenbestez, lortu diren emaitzak ikusita, izapide telematikoak B motako makinaren azpisektorerara zabaldu beharko liriateke, eta, era berean, izapide telematikoaren kulturaren onurak jokoaren arloko beste azpisektore batzuetako prozeduretara hedatu beharko liriateke.

Hori guztia Eusko Jaurlaritzak baliabide informatikoen erabilera gizartean eta lanbide-arloan zabaltzeko duen proiektu orokorraren barruan egingo litzateke. Era horretan, Administrazioaren eta herritarren arteko harremanak bizkortu, erraztu eta hobetu nahi dira, eta, aldi berean, arreta berezia jarri nahi da bitartekoak eta prozedurak erabiltzeko ahala pertsona baimenduen ez beste inoren eskuetan jartzeko, datuak ez aldatzeko eta ez galtzeko bideak jartzeko, eta prozesu informatikoak baimenik ez dutenen manipulazioetatik begiratzeko.

Horrenbestez, honakoa

XEDATU DUT:

1. artikulua.— Xedea eta aplikazio-eremua.

1.— Agindu honen xedea jokoaren arloko prozedurak telematikoki nola izapidetu arautzea da.

2.— Telematikoki izapidetu daitezkeen prozedurak honako baimen hauek dira:

- a) B motako makinak:
 - Instalazioaren baimena berritzea.
 - Ustiatzeko baimenaren behin betiko baja.
 - Ustiatzeko baimenen transmisioa.
- b) B motako makinaren homologazioa:
 - Eredu berria inskribatzea.
 - Proba komertziala.
 - Jokoaren memoriaren bertsio berria.
 - Funtsezkoak ez diren aldaketak:
 - Jokoaren memoriaren bertsio berria.
 - Altzariaren diseinua aldatzea.
- c) A motako makinak:
 - Ustiatzeko baimenaren alta.
 - Makina aldatzea.
 - Ustiatzeko baimenaren behin betiko baja.
- d) Jokorako aretoak:
 - Makina aldatzea.
- e) Jokorako kasinoak:
 - Lanbide-agiria.
- f) Bingo-aretoak.
 - Lanbide-agiria.

2. artikulua.— Izapide telematikoaren alta.

Agindu honek aipatzen duen izapide telematikoak B motako makinaren enpresa operadoreek, makinak fabrikatzen dituzten enpresek, eta jokorako kasinoak eta bingoak dituzten enpresa titularrek egin dezakete, beti ere Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzako Jokoaren Erre-

En consecuencia, los resultados obtenidos aconsejan la ampliación de trámites telemáticos en el subsector de máquinas de tipo B, así como la extensión de los beneficios de la cultura de la tramitación telemática a procedimientos de otros subsectores de juego.

Todo ello, enmarcado en el proyecto global del Gobierno Vasco de extender social y profesionalmente el uso de medios informáticos, al objeto de agilizar, facilitar y mejorar las relaciones entre Administración y ciudadanos y, al mismo tiempo, renovando las garantías de restricción de utilización y acceso a las personas autorizadas, de prevención de alteraciones o pérdidas de los datos, así como de protección de los procesos informáticos frente a manipulaciones no autorizadas.

Por lo expuesto,

DISPONGO

Artículo 1.— Objeto y ámbito de aplicación.

1.— Es objeto de la presente Orden la regulación de la tramitación telemática de procedimientos en materia de juego.

2.— Los procedimientos objeto de tramitación telemática son las siguientes autorizaciones:

- a) Máquinas de tipo B:
 - Renovación de autorización de instalación.
 - Baja definitiva de permiso de explotación.
 - Transmisión de permisos de explotación.
- b) Homologación de máquinas de tipo B:
 - Inscripción de nuevo modelo.
 - Prueba comercial.
 - Nueva versión de memoria de juego.
 - Modificaciones no sustanciales:
 - Nueva versión de memoria de juego.
 - Cambio de diseño de mueble.
- c) Máquinas de tipo A:
 - Alta de permiso de explotación.
 - Cambio de máquina.
 - Baja definitiva de permiso de explotación.
- d) Salones de juego:
 - Cambio de máquina.
- e) Casinos de juego:
 - Documento profesional.
- f) Salas de Bingo.
 - Documento profesional.

Artículo 2.— Alta en la tramitación telemática

Podrán realizar la tramitación telemática a que se refiere la presente Orden las empresas operadoras de máquinas de tipo B, las empresas fabricantes de máquinas y las empresas titulares de bingos y casinos de juego inscritas en el Registro Central de Juego de la Direc-

gistro Nagusian inskribatuta badaude, eta jokoaren arloko prozeduren izapide telematikoaren sisteman alta egiten badute, Agindu hau garatze aldera ondorio horretarako ezartzen denarekin bat.

3. artikulua.— Sinadura elektronikoa.

1. Agindu honek adierazitakoaren arabera, telematikoki egiten diren izapideetan, sinadura elektronikoa aurreratua erabili behar da; sinadura hori ziurtagiri onartu batean oinarritzen da, eta sinadura sortzeko gailu seguru batek sortu du, Sinadura Elektronikoa irailaren 17ko 14/1999 Errege Lege-Dekretuak 3. artikuluan ezarritakoari jarraiki.

Era horretan sortutako sinadura elektronikoa, bide elektronikoz jarritako datuei dagokienez, eskuz idatzitako sinadurak orrian jarritako datuetarako duen balio juridiko berbera izango du.

2. Aurreko idatz-zatiak ezarritakoari kalterik egin gabe, Administrazioak onartu gabeko ziurtagiri elektronikoa erabiliko ditu, sinadura elektronikoa aurreratua era automatizatuan sortzeko, eta ziurtagiri horien erabilera Agindu honetan berariaz adierazten diren izapideetara mugatuko da.

Era horretan sortutako sinadura elektronikoa bera idatzita agertzen den administrazio-agirien benetatasuna eta osotasuna bermatuko du.

3. Sinadura elektronikoa sortzeko erabiltzen diren onartutako eta onartu gabeko ziurtagiriek Agindu hau garatzeko xedatzen diren eskakizunak bete behar dituzte.

4. artikulua.— Izapide telematikoaren segurtasuna.

1.— Administrazioeko organoek teknika elektronikoa, informatikoa eta telematikoa baliatzen dituztenean Agindu honek aipatzen dituen egintzak edo jakinarazpenak egiteko, une oro bermatu beharko dute dagokion organoak identifikatuko dituela eta hari dagokion eskumenak erabiliko dituela.

2.— Jakinarazpenak benetakotasuna, konfidentzialtasuna eta osotasuna izanda eta trukaturako mezuei uko egin gabe egin behar dira.

3.— Euskarri, baliabide eta aplikazio telematikoak erabiltzean, honakoa bermatu beharra dago:

a) Haietako erabiltzeko, eta haietan jasotako datuetara eta informaziora sartzeko bidea baimena duten pertsonen ez beste inoren eskuetan egongo da.

b) Neurriak hartuko dira datuak eta informazioak ez aldatzeko eta ez galtzeko, eta jakinarazpenak inork ez atzemateko.

c) Prozesu informatikoa baimenduta ez dauden manipulazioetatik babestuta egongo dira.

4.— Agindu honek ezartzen duenak ez du inolara aldatzen administrazio-jarduerari aplikatu dakieken araubide juridikoa, izapide telematikoak berez dituen berezitasunak alde batera utzita.

ción de Juego y Espectáculos, que se den de alta en el sistema de tramitación telemática de procedimientos en materia de juego, de acuerdo con lo que a tal efecto se establezca en desarrollo de esta Orden.

Artículo 3.— Firma electrónica.

1. En los trámites que, de acuerdo con lo señalado en la presente Orden, se realicen telemáticamente, se utilizará la firma electrónica avanzada basada en un certificado reconocido y producida por un dispositivo seguro de creación de firma en los términos previstos en el artículo 3 del Real Decreto Ley 14/1999, de 17 de septiembre, de Firma Electrónica.

La firma electrónica así generada tendrá respecto de los datos consignados en forma electrónica el mismo valor jurídico que la firma manuscrita en relación con los consignados en papel.

2. Sin perjuicio de lo establecido en el apartado anterior, la Administración empleará certificados electrónicos no reconocidos que permitan la generación automatizada de la firma electrónica avanzada y cuya utilización se restringirá a los trámites que expresamente se señalen en esta Orden.

La firma electrónica así generada garantizará la autenticidad e integridad de los documentos administrativos a los que se incorpore.

3. Los certificados reconocidos y no reconocidos utilizados para la generación de firma electrónica cumplirán los requisitos que se dispongan en desarrollo de esta Orden.

Artículo 4.— Seguridad en la tramitación telemática.

1.— La utilización por los órganos administrativos de técnicas electrónicas, informáticas y telemáticas para la emisión de actos o notificaciones a los que se refiere la presente Orden garantizará en todo caso la identificación y el ejercicio de la competencia por el órgano correspondiente.

2.— Las comunicaciones se realizarán con autenticidad, confidencialidad, integridad y no repudio de los mensajes intercambiados.

3.— La utilización de soportes, medios y aplicaciones telemáticas deberá garantizar:

a) la restricción de su utilización y del acceso a los datos e informaciones en ellos contenidos a las personas autorizadas.

b) la prevención de alteraciones o pérdidas de los datos e informaciones e interceptación de las comunicaciones.

c) la protección de los procesos informáticos frente a manipulaciones no autorizadas.

4.— Lo establecido en la presente Orden no altera el régimen jurídico aplicable a las actuaciones administrativas, a salvo de las especificidades propias de la tramitación telemática.

5. artikulua.– Bitarteko telematikoen bidez egindako jakinarazpenak.

1.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak interesdunei jakinarazpena egiteko bide telematikoak erabiltzen dituenean, administrazio-egintzak jakinarazteko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 58. eta 59. artikuluetan ezarzen dituen eskakizunak bete behar ditu.

2.– Azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 59.3 artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, interesdunak jakinarazpena helbide elektronikoa eskuragarri duen eguna eta ordua, eta, hala behar denean, interesdunak eduki horretara sartzen den eguna eta ordua datu-basean jasota geratuko dira.

3.– Agindu honek aipatzen dituen prozedura telematikoetan horrela ezartzen den kasuetan, aplikazioak jakinarazpen elektronikoa bidaliko dio interesdunari, eta, horrela, interesduna jakitun egingo da jakinarazpen bat duela eskura berak adierazitako helbide elektronikoa.

6. artikulua.– Eskaeraren egiaztatzea.

Nolanahi ere, aplikazio telematikoak aukera emanago dio interesdunari izapidearen eskaeraren egiaztatzea lortzeko; egiaztatzea, bidaltzailea eta hartzailea, eskaeraren sarrera-erregistroa, izapidearen izena eta aurkeztu zen eguna eta ordua jasoko dira.

7. artikulua.– Agiriak artxibatzea eta zaintzea.

1.– Teknika telematikoak erabiliz sortutako agiriak tankera horretako euskarrietan gordeko dira, agiria sortu zen formatu berean, edo agiriak kopiaatzeko beharrezkoa den informazioaren nortasuna eta osotasuna bermatzen duen bestelako formaturen batean.

2.– Agiriak biltegitratzeko erabilitako baliabideek edo euskarriek segurtasuneko neurriak eduki behar dituzte, agirien osotasuna, benetakotasuna, kalitatea, babesa eta kontserbazioa bermatzeko; gehienbat, erabiltzaileen identifikazioa eta sarbideen kontrola bermatuko dute.

3.– Interesdunek euskarri elektronikoen, informetikoetan edo telematikoetan biltegitratutako agiriak eskuratze aldera, 30/1992 Legeak 35. eta 37. artikuluetan xedatutakoa, eta, hala behar denean, norberaren datuak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak xedatutakoa bete behar da.

4.– Euskarri horietan biltegitratutako agiriak administrazio-espeditante egokian sartuko dira, espeditanteari dagozkion gainerako jarduerekin batera, berdin dio zein euskarri-mota –fisikoa edo telematiko– erabildan.

Artículo 5.– Notificaciones por medios telemáticos.

1.– La utilización por la Dirección de Juego y Espectáculos de medios telemáticos como cauce de la comunicación con los interesados garantizará en todo caso el cumplimiento de los requisitos establecidos por los artículos 58 y 59 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre para la práctica de la notificación de los actos administrativos.

2.– A los efectos de lo dispuesto en el artículo 59.3 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre quedará grabada en la base de datos la fecha y hora en que la notificación se encuentra accesible para el interesado en la dirección electrónica así como, en su caso, la fecha y hora en que se produzca el acceso a su contenido por parte del interesado.

3.– En los casos en que así se determine en los procedimientos telemáticos a que se refiere esta Orden, la aplicación enviará al interesado una comunicación electrónica poniendo en su conocimiento que dispone de una notificación en la dirección electrónica facilitada por el interesado.

Artículo 6.– Comprobante de la solicitud.

En todo caso, la aplicación telemática permitirá al interesado la obtención del comprobante de la solicitud del trámite, en el que se hará constar la identificación del remitente y destinatario, número de registro de entrada, denominación del trámite, así como fecha y hora de su presentación.

Artículo 7.– Archivo y custodia de documentos.

1.– Los documentos que hayan sido producidos mediante técnicas telemáticas se conservarán en soportes de esta naturaleza, en el mismo formato a partir del que se originó el documento, o en otro cualquiera que asegure la identidad e integridad de la información necesaria para reproducirlos.

2.– Los medios o soportes en que se almacenen documentos deberán contar con medidas de seguridad que garanticen la integridad, autenticidad, calidad, protección y conservación de los documentos; en particular, asegurarán la identificación de las personas usuarias y el control de accesos.

3.– El acceso por los interesados a los documentos almacenados en soportes electrónicos, informáticos o telemáticos se regirá por lo dispuesto en los artículos 35 y 37 de la Ley 30/1992 y, en su caso, por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de protección de datos de carácter personal.

4.– Los documentos almacenados en los citados soportes formarán parte del expediente administrativo correspondiente junto con el resto de actuaciones que formen parte del mismo, independientemente del tipo de soporte, físico o telemático, que se haya utilizado.

8. artikulua.– B motako makinak.

Honako baimen-izapide hauek hartzen ditu barne:

1.– Instalazioaren baimena berritzea.

Ostalaritzako lokaletan jarritako B motako makinaren instalazio-baimena berritzeko, instalazio-baimen baten ordeztu, beste bat eman behar da, eta hala egingo da epea betetzen denean edo interesdunek horrela erabakitzen dutenean.

2.– Ustiatzeko baimenaren behin betiko baja.

B motako makinak ustiatzeko baimenen behin betiko baja hartzeko, B motako makina ustiatzeko baimenaren administrazio-baja baimendu behar da, interesdunak aurrez eskaturik.

3.– Ustiatzeko baimenen transmisioa.

B motako makinak ustiatzeko baimenen transmisioa egiteko, Jokoaren Erregistro Nagusian inskribatutako enpresa operadoreen artean ustiatze-baimenak transferitzen dira.

9. artikulua.– B motako makinaren homologazioa.

Izapide hauek hartzen ditu barne:

1.– Eredua berria inskribatzea.

Eredua berria inskribatzea da makina-eredua bat baimentzea eta, gero, Jokoaren Erregistro Nagusian inskribatzea, baimendutako lokaletan ustiatu ahal izateko.

2.– Proba komertziala.

Proba komertziala da denboraldi jakin baterako makina-eredua berri bat behin-behinean baimentzea.

3.– Jokoaren memoriaren bertsio berria.

Baimenduta eta inskribatuta dagoen eredu bati dagokionez, joko-memoria berria baimentzea da.

4.– Funtsezkoak ez diren aldaketak.

Idatz-zati honetan, bi suposizio hauek hartzen dira kontuan:

4.1. Jokoaren memoriaren bertsio berria.

Jokoaren memoriaren bertsio berria baimentzen da, inskribatutako ereduari dagokion joko-programa berberarekin, baina jokoaren programan eraginik ez duten aldaketa batzuk eginda.

4.2. Altzariaren diseinua aldatzea.

Altzariaren diseinua aldatzea da ereduaren osagaien altzaria edo kanpoko itxura aldatzea baimentzea, eta aldaketa horrek eredu baimentzeko eta inskribatzeko ebazpena aldatu beharra ekartzea.

10. artikulua.– A motako makinak.

Honako baimen-izapide hauek hartzen ditu barne:

1.– Ustiatzeko baimenaren alta.

A motako makinak ustiatzeko baimenen bidez, Jokoaren Erregistro Nagusian inskribatutako enpresa ope-

Artículo 8.– Máquinas de tipo B.

Comprende los siguientes trámites de autorización:

1.– Renovación de autorización de instalación.

La renovación de autorización de instalación de máquina de tipo B instaladas en locales de hostelería consiste en la sustitución de una autorización de instalación por otra, bien por cumplimiento del plazo, o por acuerdo de los interesados.

2.– Baja definitiva de permiso de explotación.

La Baja definitiva de permisos de explotación de máquinas de tipo B consiste en la autorización de la baja administrativa de un permiso de explotación de máquina de tipo B, previa solicitud del interesado.

3.– Transmisión de permisos de explotación.

La transmisión de permisos de explotación de máquinas de tipo B consiste en la transferencia de permisos de explotación entre empresas operadoras inscritas en el Registro Central de Juego.

Artículo 9.– Homologación de máquinas de tipo B.

Comprende los siguientes trámites:

1.– Inscripción de nuevo modelo.

La inscripción de nuevo modelo consiste en la autorización y posterior inscripción en el Registro Central de Juego de un modelo de máquina para su explotación en locales autorizados.

2.– Prueba comercial.

La prueba comercial consiste en la autorización provisional de un nuevo modelo de máquina durante un periodo determinado.

3.– Nueva versión de memoria de juego.

Consiste en la autorización de una nueva memoria de juego respecto a un modelo ya autorizado e inscrito.

4.– Modificaciones no sustanciales.

En este apartado se contemplan dos supuestos:

4.1. Nueva versión de memoria de juego

Consiste en la autorización de una nueva versión de memoria de juego con el mismo programa de juego que la correspondiente al modelo inscrito, pero modificada en aspectos que no afectan al programa de juego.

4.2. Cambio de diseño de mueble.

El cambio de diseño de mueble consiste en la autorización del mueble o aspecto exterior de los elementos del modelo que conlleva una modificación de la resolución de autorización e inscripción del modelo.

Artículo 10.– Máquinas de tipo A.

Comprende los siguientes trámites de autorización:

1.– Alta de permiso de explotación.

La autorización de permisos de explotación de tipo «A» consiste en la concesión a una empresa operadora

radore bati A motako makina bat ustiatzeko baimena ematen zaio.

2.– Makina aldatzea.

A motako makinak aldatzea da, ustiatzeko baimen bati loturiko A motako makina baten ordez, A motako beste makina bat jartzea.

3.– Ustiatzeko baimenen behin betiko baja.

A motako makina ustiatzeko baimenen behin betiko baja izateko, A motako makina ustiatzeko baimenaren administrazio-baja eman behar da, interesdunak aurrez eskaturik.

11. *artikulua.*– Joko-aretoetan makina aldatzea.

B motako makina aldatzea da ustiatzeko baimen bati loturiko eta joko-areto batean jarritako B motako makina baten ordez, B motako beste makina bat jartzea.

12. *artikulua.*– Jokorako kasinoak.

– Langileentzako lanbide-agiria.

Langileentzako lanbide-agiria da jokorako kasinotan lan egiten duten langileei lokal horietan aritzeko ahalmena ematen dien agiri bat egitea, enpresa titularrek eskatu ondoren.

13. *artikulua.*– Bingo-aretoak.

– Langileentzako lanbide-agiria.

Langileentzako lanbide-agiria da bingo-aretoetan lan egiten duten langileei lokal horietan aritzeko ahalmena ematen dien agiri bat egitea, enpresa titularrek eskatu ondoren.

14. *artikulua.*– Izapide telematikoaren aldiak.

Agindu honek aipatzen dituen prozeduren izapide telematikoak honako aldi hauek ditu:

- a) www.ej-gv.net/dje web helbidera sartzea.
- b) Agindu honen 1.2. artikuluan aipatzen den prozeduraren bat aukeratzea.
- c) Eskatutako administrazio-prozedura zehatzari dagokion izapideak eta formularioak betetzea.
- d) Eskatzailea onartzea, eskatzaileak sinadura elektronikoa aktibatzen duen PINa edo identifikazio pertsonalerako zenbakia sartu ondoren.
- e) Administrazio-tasa likidatzea eta jakinarazpena egitea.
- f) Administrazioaren organo eskudunak era elektronikoz sinatutako baimen-agiria sortzea, eta, horrenbestez, espedientea bukatzea, indarrean dagoen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 87. artikuluan eta ondorengoez ezarritakoarekin bat.

inscrita en el Registro Central de Juego, de una autorización para explotar una máquina de tipo A.

2.– Cambio de máquina.

El cambio de máquina de tipo A consiste en la sustitución de una máquina de tipo A vinculada a un permiso de explotación por otra máquina de tipo A.

3.– Baja definitiva de permisos de explotación

La Baja definitiva de permisos de explotación de máquinas de tipo A consiste en el otorgamiento de la baja administrativa de un permiso de explotación de máquina de tipo A, previa solicitud del interesado

Artículo 11.– Cambio de máquina en salones de juego.

El cambio de máquina de tipo B en salones de juego consiste en la sustitución de una máquina de tipo B vinculada a un permiso de explotación e instalada en un salón de juego por otra máquina de tipo B.

Artículo 12.– Casinos de Juego.

– Documento profesional para personal empleado.

El documento profesional para personal empleado consiste en la emisión, previa solicitud de las empresas titulares, del documento que faculta al personal empleado en casinos de juego a desempeñar sus servicios en los mismos.

Artículo 13.– Salas de bingo.

– Documento profesional para personal empleado.

El documento profesional para personal empleado consiste en la emisión, previa solicitud de las empresas titulares, del documento que faculta al personal empleado en salas de bingo a desempeñar sus servicios en los mismos.

Artículo 14.– Fases de la tramitación telemática.

La tramitación telemática de los procedimientos a que se refiere al presente Orden comprende las siguientes fases:

- a) Acceso a la dirección web www.ej-gv.net/dje,
- b) Elección de alguno de los procedimientos a que se refiere el artículo 1.2 de la presente Orden.
- c) Cumplimentación de los trámites y formularios referidos al concreto procedimiento administrativo solicitado.
- d) Aceptación del solicitante, introduciendo el PIN o número de identificación personal que activa la firma electrónica.
- e) Liquidación y notificación de la tasa administrativa.
- f) Generación del documento de autorización firmado electrónicamente por el órgano competente de la Administración, lo cual supone la finalización del expediente de conformidad con los artículos 87 y siguientes de la vigente Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

g) Agindu honen 9. artikulua aipatzen dituen prozedurei dagokienez, jakinarazpen elektronikoa egitea, interesdunari berak adierazitako helbide elektronikoa jakinarazpen bat duela aditzera emateko.

h) Agindu honen 9. artikulua eta ustiatzeko baimenen transmisioari buruzkoa den 8.3 artikulua aipatzen duten ereduaren inskripzioaren eta baimenaren kasuetan izan ezik, baimenen sinadura elektronikoa sortzeko, Agindu hau garatzeko finkatzen diren eskakizunak bete behar dituen onartu gabeko ziurtagiri bat erabiltzeko da.

15. artikulua.— Telematikoa ez den izapidea.

Izapide bat bide telematikoz bideratu eta, ondoren, helburu berarekin orrian egiten bada, eskaerarekin batera, Aginduak ezarritako izapidearen arabera dagozkion agiriak aurkeztu behar dira.

16. artikulua.— Administrazio-tasaren likidazioa eta ordainketa.

1.— Administrazio-tasaren likidazioak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren tasa eta prezio publikoak finkatzen dituen maiatzaren 29ko 13/1998 Legeak 19. artikuluan ezartzen dituen eskakizunak bete behar ditu.

2.— Lege horrek ezarritakoaren babespean, administrazio-tasaren ordainketa interesdunak adierazten duen bankuko kontura helbideratuko da.

17. artikulua.— Kontsultak.

Aplikazio telematikoaren bidez, interesdunek baimen telematikoaren titular bakoitzak egin dituen izapideen datuak kontsultatu ahal izango ditu.

18. artikulua.— Datuen babesa.

Administrazioak, Agindu honen esparruan, teknika elektronikoa, informatikoa eta telematikoa erabiltzen dituenean, ordenamendu juridikoa ezarritako mugak bete behar ditu, eta, batez ere, Norberaren Datuak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan xedatutakoa bete-betean aplikatzen dela bermatuko du.

Teknika horiek erabiltzeak ez du inolako mugarik edo bereizkeriarik ekarriko herritarrak zerbitzu publikoetara sartzeko edo administrazio-jardueretara edo prozeduretara heltzeko.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.— Agindu honek arautzen duen eran, telematikoki izapidetzen diren eskaeren, idazkien eta jakinarazpenen harrera eta irteera B motako joko-makinen prozedurak telematikoki nola tramitatu arautzen duen Herrizaingo sailburuaren 2002ko ekainaren 27ko Aginduaren aplikazio-esparruaren barruan egongo di-

g) En los procedimientos a que se refiere el artículo 9 de la presente Orden, comunicación electrónica poniendo en conocimiento del interesado que dispone de una notificación en la dirección electrónica facilitada por dicho interesado.

h) Salvo los supuestos de autorización e inscripción del modelo, a que se refiere el artículo 9 de esta Orden y de transmisión de permisos de explotación a que se refiere el artículo 8.3, la generación de la firma electrónica de las autorizaciones se basará en la utilización de un certificado no reconocido que cumplirá los requisitos fijados en desarrollo de esta Orden.

Artículo 15.— Trámite no telemático.

Cuando se realice un trámite en soporte papel, al cual le hubiera precedido otro realizado por vía telemática de la misma naturaleza y sobre el mismo objeto, junto con la solicitud habrá de presentarse la documentación que corresponda en función del trámite previsto en la Orden de regulación.

Artículo 16.— Liquidación y pago de la tasa administrativa.

1.— La liquidación de la tasa administrativa contendrá los requisitos establecidos en el artículo 19 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo de Tasas y Precios Públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.— El pago de la tasa administrativa al amparo de lo previsto en citada Ley se realizará mediante domiciliación bancaria en la cuenta que señale el interesado.

Artículo 17.— Consultas.

La Aplicación telemática permitirá a los interesados la consulta de los datos de los trámites realizados por cada titular de autorización telemática.

Artículo 18.— Protección de datos.

La utilización de las técnicas electrónicas, informáticas y telemáticas por la Administración, en el ámbito de esta Orden, tendrá las limitaciones establecidas por el ordenamiento jurídico, y en especial garantizará la plena virtualidad de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.

La utilización de tales técnicas en ningún caso podrá implicar la existencia de restricciones o discriminaciones de cualquier naturaleza en el acceso de los ciudadanos a la prestación de servicios públicos o a cualquier actuación o procedimiento administrativo.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.— Se entenderán incluidos en el ámbito de aplicación de la Orden de 27 de junio de 2002, del Consejero de Interior por la que se regula la tramitación telemática de procedimientos de máquinas de juego de tipo B para posibilitar la tramitación telemática a través del Registro Telemático que aquélla crea, la recep-

ra, hark sortzen duen Erregistro Telematikoaren bidez izapideak telematikoki egin ahal izateko.

Bigarrena.— Herrizaingo sailburuaren 2002ko ekainaren 27ko Aginduan sartutako izapide telematikoen oinarria Agindu honen 3.2. artikulua aipatzen duen onartu gabeko ziurtagiriaren erabilera da.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Agindu hau indarrean sartu eta bi hilabeteko epean, B motako joko-makinen prozedurak telematikoki nola tramitatu arautzen duen Herrizaingo sailburuaren 2002ko ekainaren 27ko Aginduaren I. eranskinaren c) idatz-zatian xedatutakoarekin bat, indarreko ziurtagiria duten interesdunek Agindu honek aipatzen duen ziurtagiri elektronikoa eskuratu beharko dute. Horrela egin ezean, aurreko ziurtagiriak baliogabetuta gertuko dira, eta baja emango zaie izapide telematikoan.

AZKEN XEDAPENAK

Lebenengoa.— Joko eta Ikuskizun zuzendariari ahalmena ematen zaio Agindu honetan xedatutakoa gartzeko eta aplikatzeko egoki iruditzen zaizkion xedapenak eman eta neurriak har ditzan.

Bigarrena.— Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2004ko urtarrilaren 23a.

Herrizaingo sailburua,
JAVIER BALZA AGUILERA.

NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

Zk-738

AGINDUA, 2004ko urtarrilaren 28koa, Nekazaritza eta Arrantza sailburuarena, 2003ko irailaren 29ko Aginduan zehaztutako hainbat debeku kendu dituen. Izan ere, agindu horrek Euskal Autonomia Erkidegoko uretan itsaskiak biltzea, eta, alga eta arribazoiak hartzea debekatu zituen.

2002ko azaroan izandako istripuaren ondorioz «Prestige» petroliontzia-aren hidrokarburoek sortutako kutsadura dela-eta, ikerketa zientifiko eta teknikoak

ción y salida de solicitudes, escritos y comunicaciones que, en los términos regulados en la presente Orden, sean objeto de tramitación telemática.

Segunda.— Los procedimientos telemáticos incluidos en la citada Orden de 27 de junio de 2002, del Consejero De Interior se basan en la utilización de un certificado no reconocido a que se refiere el artículo 3.2 de la presente Orden.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

En el plazo de dos meses desde la entrada en vigor de la presente Orden los interesados que cuenten con un certificado en vigor, de acuerdo con lo dispuesto en el apartado C del Anexo I de la Orden de 27 de junio de 2002, del Consejero de Interior, por la que se regula la tramitación telemática de procedimientos de máquinas de juego de tipo B, deberán obtener el certificado electrónico a que se refiere la presente Orden. En caso contrario quedarán revocados los anteriores certificados, siendo dados de baja de la tramitación telemática.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.— Se faculta al Director de Juego y Espectáculos para dictar las disposiciones y adoptar las medidas que considere oportunas para el desarrollo y aplicación de lo dispuesto en la presente Orden.

Segunda.— La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 23 de enero de 2004.

El Consejero de Interior,
JAVIER BALZA AGUILERA.

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y PESCA

Nº-738

ORDEN de 28 de enero de 2004, del Consejero de Agricultura y Pesca, por la que se levantan determinadas prohibiciones referidas a la actividad marisquera y a la extracción y recogida de algas y argazos en el litoral de la Comunidad Autónoma del País Vasco, contenidas en la Orden de 29 de septiembre de 2003.

Tras la situación de contaminación por hidrocarburos generada por el buque petrolero «Prestige» siniestrado en noviembre de 2002, se han sucedido los estu-